

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

EL ESTADO DE GUERRA EN SÓLLER

Lunes salieron para Manacor fuerzas de Carabineros y el viernes se incorporaron a filas los reservistas de los reemplazos de 1930 y 1929.
La ciudad de Sóller tributóles emocionante y patriótica despedida.

VOCES DE FUERA

Una carta de D. Juan Galmés

El jefe local del Partido Tradicionalista de esta ciudad, D. Bartolomé Darder, recibió de nuestro estimado colaborador D. Juan Galmés que actualmente reside en Fribourg (Suiza) una carta que por su patriotismo y entusiasmo bien merece los honores de su publicación. Dice así:

«D. Bartolomé Darder.—Sóller.

Muy apreciado amigo; supongo que al llegar la presente en tus manos (si es que llega) enseguida te darás cuenta del motivo que me ha movido a escribirte las presentes líneas que no es otro que el de pedirte noticias, haciendome una descripción de la situación verdadera de Mallorca que, por lo oído hasta el momento, y confío que hasta el fin, habéis sabido resistir las violentas intimaciones de la tiranía que a golpe de metralla os han hecho los que con inaudito cinismo nos llaman a veces hermanos en «catalanidad», y que por puestos al servicio de la más odiosa tiranía, no tienen reparo en sembrar en nuestra hospitalaria tierra, la destrucción y la muerte.... No olvidemos nunca, pues, tan fraternales «caricias»!

Cuanto me gustaría, amigo Bartolomé, estar a vuestro lado y compartir con todos los compañeros de ideal las emociones y peligros propios de la actual situación, pero debido al completo aislamiento que nos separa, me veo obligado a limitarme, por el momento, a alentaros para que mantengáis la más firme resistencia al grito de ¡Viva España! Viva Mallorca libre y leal! Abajo los traidores tiranos!

Huelga decirte que por aquí seguimos con grandísimo interés y pasión, el curso de los acontecimientos, tanto por la prensa como por la radio, y varias veces hemos podido oír, en medio de fervorosa emoción, las noticias y patrióticas arengas de radio Sevilla, Tetuán y Burgos, con las enardecientes melodías del Himno del Tercio, con sus viriles estrofas, que bien merecería ser el Himno Nacional.

Por aquí la gran mayoría de la gente siente verdadera simpatía por este movimiento cívico militar antimarxista, de redención nacional a cuya cabeza está el valeroso general Franco, que tiene por aquí muchos admiradores entre los propios suizos.

No quiero terminar sin antes darte mi más efusiva enhorabuena por la parte principalísima que toman los voluntarios de tu partido tradicionalista en esta épica cruzada de redención nacional, siendo dignos de la máxima admiración y reconocimiento patrio,

Te ruego saludes cordialmente a nuestros amigos, y tu recibe un afectuoso abrazo de tu amigo y s. s.

JUAN GALMES

Discurso de despedida

Los Carabineros pronunciado por el Rd. D. Valentín Herrero, el lunes día 24 del actual

Carabineros: Nació vuestro Instituto para defender el erario nacional... Ahora váis a defender algo que vale inmensamente más: el erario moral de la Patria: Su dignidad, su fe, su libertad excelsa. Uno de los vuestros arrancó la bandera que los rojos plantaron sobre la iglesia profanada de Porto Cristo: vosotros váis a contener la obra: a arrancar de sus garras a la tierra mallorquina que aprisionan... Cantábais ahora vuestro himno: la legendaria a la Virgen de Covadonga. Y es ésta también hora de reconquista gloriosa. Las flores que se os han ofrecido llevarán el beso de nuestra adoración... Vuestro Alférez las envía al Sagrado Corazón y a la Inmaculada. Ellos extenderán su protección sobre vosotros.

Volved todos con rosas de victoria que truequen en alegrías las tristezas de España. Me habéis pedido oraciones. Sóller os acompaña y orará por vosotros. ¡Falangistas, Requetés! ¡VIVAN LOS CARABINEROS! ¡Carabineros! ¡VIVA ESPAÑA! ¡VIVA CRISTO REY!!

A todos los mallorquines

Mallorquines; no temáis arriba los corazones luchemos todos unidos contra viles y traidores.

A una todos unidos. a la lucha hay que ayudar, quien no pueda con las armas siempre a Dios puede rogar.

Y no temáis que la victoria de este modo, alcanzaremos y en la lucha invencibles por nuestra España seremos.

A nuestro lado tenemos el divino Corazón, que prometió reinaria en nuestra invicta Nación.

Venceremos por España aunque el infierno no quiera, apesar de los bramidos de la satánica fiera.

Venceremos por España apesar del mundo entero, apesar de Rusia y Francia con su poder traicionero.

Venceremos por España apesar de los masones que en la tierra representan las infernales mansiones.

Venceremos, no hay duda todo está a nuestro favor luchamos para obtener de nuestra España el honor.

Luchamos contra el terror la barbarie y comunismo; luchamos para que el mundo no caiga en un abismo.

Luchamos para salvar a toda la humanidad del robo y del desenfreno del crimen y la maldad.

Tenemos la simpatía del mundo civilizado dispuesto cuando precise a ponerse a nuestro lado.

Hoy tiene España el depósito de la civilización y Ella va a la vanguardia para ser su salvación.

Y lo será a no dudar porque Dios con Ella está y el que a Dios se opusiera aplastado quedará.

¡VIVA ESPAÑA!

C. AGUILÓ

Sóller 24 Agosto 1936.

A NUESTROS LECTORES

Debido a que parte del personal de este taller y la casi totalidad de componentes de la Redacción están movilizados por pertenecer a las Milicias Ciudadanas, nos vemos obligados a reducir el número ordinario de páginas, quedando pues, en lo sucesivo, limitado a 8, interin se normalizan las actuales circunstancias.

¡VIVA ESPAÑA!

¡Viva España! Gritemos a coro
Españoles de buen corazón
¡Viva España! Gritemos a una
Erguida la frente y la cara al sol.

Formemos milicias, formemos escuadras,
Pongamos al hombro, nuestro mosquetón
Y, a la voz de mando, marchemos de frente
A luchar por ella, por ella y por Dios.

Según se nos dice, que las huestes rojas
Las que forjó Stalin con martillo y hoz
Con el puño en alto, y el odio en el pecho
Dejan a su paso miseria y dolor.

Que en nuestra roqueta, el Capitán Bayo
Se atrevió el cobarde, y nuestro suelo holló,
¿Dónde estás bergante? Jefe mercenario
Pirata moderno. ¡Muéstrate ladrón!

Enséname el pecho, si un resto te queda
De los militares, que es el pundonor
Solo un miserable se entrega a la fuga,
pero no un soldado, que sea español.

José MAYOL

Fornalutx, 21 de Agosto de 1936.

Una comunicación interesante

El Señor Alcalde de Palma D. Mateo Zaforteza en carta dirigida al Señor Teniente Coronel primer Jefe de la Comandancia de Carabineros, le dice lo que sigue:

«Muy distinguido Jefe: Ante el nobilísimo gesto de los Jefes, Oficiales, Suboficiales, clases y Carabineros de esta Comandancia por V. tan dignamente mandada, como representante de la Ciudad de Palma me honro en expresarle el profundísimo agradecimiento que ésta siente por el caballeresco proceder de ese Cuerpo benemérito que sabe hermanar la caridad con el heroísmo. —Las 2.706'88 pesetas que V. me remite, donativo de los señores antes expresados para las cocinas económicas, es un delicado complemento de la generosa ofrenda, más valiosa todavía, de la sangre de los valientes Carabineros que tan alto han sabido colocar su nombre luchando con heroísmo en defensa de nuestra madre España, barriendo a los pitatas que osaron mancillar con su planta esta tierra toda hidalguía. — Muchas gracias, Sr. Teniente Coronel, a V. y a todo el Cuerpo de Carabineros, la gratitud perdurable de la Ciudad que se complace en expresarle su Alcalde».

Discurso de despedida

a los reservistas pertenecientes a los reemplazos de 1930-1929, pronunciado por D. Valentín Herrero, Pbro. el día 27 del actual

Hijos de Sóller, hijos de España. Los que ahora marcháis, a la nota de heroísmo añadís la nota de íntimos sacrificios: esposas que lloran, pequeños que sentirán vuestra añoranza... y vais al ejército precisamente para salvar el honor de vuestras esposas y el porvenir sonriente de vuestros hijos. Yo deseo que las espigas de esta hora se truequen en laureles de victoria. No marcháis solos: os acompañan nuestros corazones... Y cuando la esposa ore y el pequeño junte sus manitas sobre las rodillas de la madre rezando a María por el padre que combate ¡no lo dudéis! lluvia de bendiciones y victorias cubrirá vuestras frentes... Yo deseo que volváis todos ¡y pronto! y entonces todos unidos, con vuestras esposas, con vuestros niños iremos a ofrecer vuestros laureles, vuestras victorias al «Sant Cristet» que os ama y es vuestro Rey... Del frente llegan nuevas de heroísmos y de caricias de la Providencia... ¡Que el Arcángel San Miguel extienda sobre vosotros sus alas! No os digo «adiós», sino «hasta luego», «hasta pronto» y con victoria. ¡VIVA ESPAÑA! ¡VIVA CRISTO-REY!

Despedida de las fuerzas de Carabineros

El lunes por la tarde salieron de esta ciudad para Manacor los Carabineros que forman la Compañía de este puesto al-mando de su Capitán D. Juan Ripoll y Alférez Sr. Gimeno.

La despedida que la ciudad de Sóller tributó a las citadas fuerzas fué realmente emocionante.

Los Carabineros, marcialmente formados, salieron del Cuartel sito en la calle de Real a las tres de la tarde, siendo recibidos en la calle de la República por los Requetés de esta ciudad también formados y acompañados de la Banda de música «Lira Sollerense» precedida de un piquete de gastadores del Requeté al mando del cabo D. Vicente Hernandez, y seguida de los Requetés mandados por su jefe D. Bartolomé Darder.

La aparición de ambas fuerzas en la Plaza de la Constitución fué saludada con una gran ovación por parte del numerosísimo público allí congregado entre el que se hallaban las falangistas femeninas uniformadas y los milicianos de Falange.

Varias señoritas de Falange entregaron al alférez de Carabineros Sr. Gimeno dos ramos de flores, ramos que por expreso deseo del Sr. Gimeno fueron llevados uno a la Virgen y otro al Sagrado Corazón de Jesús, en la parroquia.

Seguidamente los Carabineros subieron al Salón Capitular del Ayuntamiento donde fueron obsequiados con un lunch, recibiendo otros numerosos regalos entre estos buen número de botellas de licores.

Desde la ventana del mencionado salón varios carabineros dirigieron al público emocionantes palabras henchidas de patriotismo. Uno de los cabos de la compañía cerró los parlamentos de sus compañeros con estas bellísimas palabras: «Nosotros los carabineros vamos a Manacor para ofrecer a la Patria lo que más aprecia el hombre: su vida. Todo sea por España. ¡Viva España!

Seguidamente D. Valentín Herrero Capellán Castrense, dirigió la palabra a la numerosa concurrencia pronunciando bellísimo parlamento que publicamos en otro lugar del presente número.

A continuación volvieron a la plaza de la Constitución los expedicionarios siéndoles impuesto a todos el escapulario de la Virgen del Carmen, acto este que emocionó grandemente a la concurrencia, tanto que en los ojos de muchos se asomaron lágrimas.

Entonces los carabineros dispidieronse desus esposas, madres e hijos, la mayoría de los cuales se hallaban presentes, acto este que aumentó la emoción de numeroso público, y después de ello, ocupando dos camiones salieron de esta ciudad mientras la banda de música dejaba oír animada marcha militar, y el público enardecido vitoreaba a los dignísimos Carabineros que acudían a ofrecer su vida en el altar de la Patria en defensa de su España querida y de su españolisima Mallorca.

Contrastando con la emocionante despedida que acabamos de narrar debemos señalar la lamentable actitud de varios vecinos que en el Café España y Central, haciendo oído sordo a los vitores y aplausos de la multitud, y la vista gorda ante lo que iban a defendernos de las hordas marxistas, tuvieron que ser obligados a levantarse de sus sillas. A consecuencia de esta actitud las autoridades dispusieron, como en primera providencia, el cierre de ambos cafés.

Un grupo de requetés obligaron a retirar el nombre de España que dicho café ostentaba en el toldo y en la vidriera de la puerta, siendo recibida esta disposición con una cañurosa ovación por parte del público allí congregado.

El trozo de rótulo fué paseado por la plaza entre los constantes aplausos del gentío

El jueves de esta semana fué reabierto el Café Central. El llamado Café España fué reabierto ayer.

Relación nominal de la fuerza de Carabineros de esta Ciudad que marchó al frente el día 24 del presente mes.

- Capitán: D. Juan Ripoll Oliver
- Alférez: D. Zacarías Jimeno Briones
- Sargento: D. Clemente Bautista Salas
- Cabo: D. Antonio García Gómez
- “ D. Antonio Méndez Herrera
- “ D. Miguel Gutiérrez Requena
- Carabinero: D. Vicente Moltó Ortega
- “ D. Juan Diosdado Robles
- “ Ramón Piña Quesada
- “ José Márquez Romero
- “ Antonio Jiménez García
- “ Paulino Vicente Curto
- “ Juan Molero Castro
- “ Vicente San Cristóbal Bajo
- “ José López Pérez
- “ Pedro López Pérez
- “ Franc. Rodríguez Rodríguez
- “ Ermenegildo Estrens Lucas
- “ Ignacio González Díaz
- “ Antonio Sánchez Sodas
- “ José García Maldonado
- “ Manuel Varela Andújar
- “ José Parrón Tomillero
- “ Cecilio Rico Muñoz
- “ Pedro Rebassa Vives
- “ Wenceslao Otero Iglesias
- “ José Pellús Zaragoza
- “ Antonio Guerrero Benedé
- “ Francisco Cordero Martínez
- “ Antonio Pinto Moratal
- “ Juan Avila Jorquera
- “ Francisco Delestal Remesal

Himno de los Carabineros

Guardia de mi España
prez de caballeros
fieles al tesoro
de nuestra Bandera,
con su honor defendien
los Carabineros
el honor de España
la excelsa Matrona.

Virgen de mi España
Quiero que me ampare
cuando de mi vida
la Patria disponga
y de mi plegaria
llegue a tus altares.
Flor de nuestra tierra
Flor de Covadonga.

España, mi Patria querida,
España, mi orgullo y mi amor,
primero me falte la vida
que ver entre sombras perdida
tu gloria de limpio fulgor.
(de limpio fulgor)
(de limpio fulgor).

A los valerosos
checos y ansoñatos
supe dominarles
con mi bizzarria
y venció mi astucia
frente a los rayanos
y triunfé en los campos
de mi Andalucía.

Bajo la lumbre del sol de mi tierra
hierve en mi pecho patriótico ardor
y de su tumba resurge Pelayo
para alentar mi guerrera canción.

Virgen de mi España,
mágico tesoro,
con mi propia sangre
yo te defendiera,
que cuando se funden
la sangre y el oro,
forman los colores
de nuestra Bandera.

Cruz Roja Española

D. Onofre Bauzá Castañer, Presidente—
Delegado de la Cruz Roja Española
en Sóller.

Hago público:

Que en el plazo máximo de dos días, a partir de la fecha de la presente deberán ser devueltos en el local social de la Cruz Roja, Viento, 13, todos los dorsales pertenecientes a personas que no estén provistas del correspondiente carnet en el que vaya mi firma y el refrendado del Secretario.

Quedan anulados todos los carnes expedidos por los Presidentes que me precedieron en el ejercicio de mi cargo. Serán perseguidas rigurosamente todas aquellas personas que usen el dorsal sin estar provistos del oportuno carnet. Sóller 28 de Agosto de 1936.

Onofre Bauzá Castañer.

Sorteo pro-Ejército

Como saben los lectores, y podrán ver en anuncio que insertamos en este mismo número, las Margaritas de la Comunidad Tradicionalista local han organizado un importante sorteo a beneficio del Ejército y milicias ciudadanas.

Mañana domingo se inaugurará la venta de billetes. A las nueve de la mañana saldrán de la Casa Consistorial grupos de Margaritas y señoritas de Falange, acompañadas de milicianos y recorrerán la población ofreciendo billetes que se expendrán al precio de 1 pta. cada uno.

Es de esperar que la muy generosa ciudad de Sóller sabrá corresponder como merece el desvelo de las entusiastas Margaritas.

Falange Española Femenina

Falange Española Femenina, ruega a todas las Sras. y Srtas. que quieran ayudar a coser ropa blanca para los Hospitales de heridos, pasen a inscribirse en dicha Institución, Bauzá, 8.

Colecta pro-soldados de Manacor

CIRCULAR

El Jefe de Sección de Intendencia a los Ayuntamientos de Mallorca

Por la Jefatura de los Servicios de Intendencia de Manacor se ha dirigido a los Ayuntamientos de Mallorca la siguiente carta circular que con gusto reproducimos.

Manacor, Agosto de 1936.
“Sr. Alcalde de...
Muy distinguido Sr. nuestro: El Coronel Jefe de las columnas de operaciones y por delegación, esta sección de Intendencia instalada en Manacor calle Bosch, nm. 25, acude al patriotismo de Vd. y conciudadanos de esta villa hermana, en estos días de esfuerzo de todos los mallorquines.

Patente está la nobleza de la ciudad manacorense la que en sus contornos de Levante la infamia marxista-roja-catalana, osó canalllescamente pisar; murallas inexpugnable de los pueblos del interior de la Isla. Con el bravo Ejército, Guardia Civil, Carabineros, Falangistas, Requetés, Milicias ciudadanas duro castigo se impone a los malvados.

Al efecto de un común esfuerzo, esperamos el apoyo material de ese pueblo, en carne, harina, huevos, manteca, aceite, vinos y licores, verduras, legumbres, frutas, metálico, etcétera, para abastecer a los nuestros que luchan en gran número, en el campo de batalla con ejemplaridad insuperada. A esta cita urgente acudiré sin duda ese pueblo y rogamos a Vd. se ponga en contacto nuestro, personal o telefónicamente, para mejor regular y uniformar los envíos en consonancia con la necesidad.

Y de Vd. esperamos su vez autorizada llamando a la Juventud local para que voluntariamente acuda a la defensa de Mallorca tan amada de todos.

¡ARRIBA ESPAÑA!
¡VIVA MALLORCA!

El Jefe Sec. Intendencia.

Con tal motivo, ayer el Alcalde de esta ciudad D. Jaime Casanovas Pastor hizo público un bando haciendo extensiva al público dicha petición e invitando a cuantos quisieren hacer donativos a llevarlos en los almacenes de la Compañía del Ferrocarril donde ayer tarde se halló reunida una Comisión nombrada para recibir dichos donativos. Además otros vecinos recorrieron la ciudad con pequeños carros pidiendo igualmente géneros para enviar a los soldados que luchan en Manacor.

La ciudad de Sóller, noble siempre, ha respondido con jamás igualada generosidad al llamamiento del Sr. Alcalde, cabiendo advertir que la petición fué hecha a media mañana y la población no tuvo tiempo sobrado para preparar sus dádivas.

Basta decir qué fué regalado un buey donado por los propietarios, l'amon Juan de Son Passa, l'amon Miquel Vaqué de Ses Argiles y los cortantes D. Gabriel Batle, D. Magdalena Arrom, D. José Valls y D. Bartolomé Alcover.

A más del expresado buey se regalaron dos cerdos, dos corderos, varios centenares de gallinas, pollos, patos, conejos, etc.; barriles y bidones de aceite y vino; productos de cerdo, frutas, hortalizas, ropas, sábanas, jabón, etc. etc., y dinero en abundancia para que fueran comprados géneros de utilidad.

En total cuatro vagones del ferrocarril repletos de género. Ello es algo verdaderamente extraordinario pues tal acumulación de género se hizo, como hemos dicho, en pocas horas.

Cabe advertir que quedó un remanente de 1.150 ptas. y género sobrante suficiente para una segunda expedición.

Los vagones llevaban rótulos que decían: “Envío de Sóller”.

A la salida del convoy, que lo hizo a las seis y cuarto de la tarde, se congregó numeroso público en la Estación.

En el próximo número comenzaremos a publicar la relación de artículos entregados.

Despedida de los reemplazos de 1930 y 1929

En virtud de un bando publicado por el Coronel Comandante militar don Aurelio Díaz de Freijó Durá, el día 26 del actual se llamó a filas a todas las clases y soldados licenciados de los reemplazos de 1930 y 1929, y a los del cupo de instrucción (excedentes de cupo) de los reemplazos de 1934 y 1933 que tienen su residencia en esta isla. Los primeros debían presentarse, antes de las 24 horas del día 27, en los cuarteles del arma o cuerpo respectivo; los de Caballería en Artillería, y los de Aviación en Ingenieros, y los segundos o sean los excedentes de cupo, debían presentarse a los Comandantes Militares de la localidad más próxima, quedando de momento adscritos a las milicias ciudadanas para adquirir la correspondiente instrucción militar.

Con tal motivo el jueves por la tarde, a las cinco y media, tuvo lugar el acto de despedida de nuestros mozos entre los que figuraban numerosos falangistas y buen número de requetés.

En la Casa Consistorial sirvióse un espléndido lunch a los soldados; el propietario del «Café d'Es Replá», D. José Isern, regaló con tal objeto dos cajas de botellas de champagne y cuatro botellas de licor. Cuidaron del servicio del lunch las señoritas falangistas, quienes al propio tiempo repartieron cajetillas de tabaco y cigarros puros.

El Capellán Castrense impuso a los soldados el escapulario de Ntra. Sra. del Carmen, registrándose escenas emocionantes, pues muchos de los jóvenes abrazaban al Rdo. Sr. Herrero.

Terminado el lunch, que transcurrió

entre vivas y cantos, la numerosa concurrencia que llenaba el Salón Capitular se trasladó a la plaza, donde por otra parte se había estacionado una multitud.

Desde una de las ventanas de la Casa Consistorial hizo uso de la palabra D. Urbano Rosselló, Sargento de Falange, quien pronunció vibrante discurso que publicamos en otro lugar.

El patriótico discurso del Sr. Rosselló fué continuamente aplaudido.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Rdo. D. Valentín Herrero, Capellán Castrense, quien pronunció emocionante parlamento que publicamos en primera página.

Seguidamente los reservistas mezclados con sus familiares, falangistas, requetés y público se trasladaron, formando compacta multitud a la estación del ferrocarril donde jamás se vió tanta gente. Esta llenaba todo el andén y continuaba hasta las cocheras, en cuyas inmediaciones había formadas las milicias de Falange y Requetés. La salida del convoy fué impresionante: el público desbordante de entusiasmo y los reservistas llenos de patriotismo se abrazaban y mientras unos cantaban himnos los demás daban vitores a España. Mucha gente emocionada, lloraba. Fué una despedida como jamás se había registrado.

El tren paró en el Pujol d'En Banyá desde donde se oían los gritos de entusiasmo de los expedicionarios a los que contestó el público con nuevos vitores mientras los requetés agitaban sus boinas rojas.

Un simpático obsequio

Nuestro buen amigo el Sargento de la Comandancia militar de Baleares, don Víctor Sedano recibió una preciosísima medalla de oro con las iniciales de M. M. acompañada de una nota que decía:

«Por su valentía y su amor a nuestra patria, quiero ofrecerle este pequeño obsequio, no porque sea «un joven militar o sargento» sino por considerarlo todo un hombre. ¡Arriba España!

Una falangista.
El señor Sedano nos encarece que, por mediación de estas columnas, demos las gracias a la donante anónima, sintiendo mucho desconocer su nombre puesto que ello le priva de agradecerse personalmente.

También nos ruega el señor Sedano, que debiendo salir para Palma, donde está destinado, el próximo lunes en el tren de las 6:15 de la tarde, participemos al pueblo de Sóller que se marcha vivamente encantado de las atenciones que con él se han tenido en esta ciudad y con grandes deseos de volver pronto.

Por nuestra parte sentimos la separación del pundoneroso militar quien apesar del poco tiempo que llevaba entre nosotros, se había granjeado el aprecio de todos los sollerenses.

Nuevo horario de misas

En los días no festivos, a partir del primero de Septiembre al 31 de Octubre, se dirá la misa 1.ª a las cinco y media y la segunda a las seis y cuarto.

Lo que anunciamos para conocimiento de los fieles en general.

Banco de Sóller

Habiendo sido extraviado el resguardo de depósito en custodia n.º 200 fecha 22 julio de 1920 de D. Damián Pizá Bisbal, de cinco acciones de este Banco de Sóller, se hace público que si dentro el plazo de 30 días, a contar del día de esta publicación, no se ha producido reclamación alguna, se considerará nulo el documento extraviado y se expedirá el correspondiente duplicado.

Sóller 27 de Agosto de 1936.

El Director-Gerente,
Amador Canals

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquial

Sabado día 29.—Al anochecer, después del Rosario Completas solemnes en preparación a la fiesta de la Dedicación del Templo Parroquial.

Domingo día 30.—Fiesta de la Dedicación del Templo Parroquial, vulgarmente conocida por la festa de l'Obra.—Por la mañana, a las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste.—Por la tarde, los actos de coro.—Al anochecer, rezo del Santo Rosario y Trisagio a la Santísima Trinidad.

Miércoles día 2.—Por la mañana, a las seis y cuarto se practicará el ejercicio al Patriarca San José.

En la Visitación

Domingo 30.—Misas rezadas a las seis y a las siete. A las 8 Misa cantada. Por la tarde, a las 5 y media, ejercicio del Septenario de los Dolores y acto seguido Via Crucis. Viernes 4.—Primer Viernes de Mes. Comunión general.—Por la noche, a las 7, Ejercicio al Santo Cristo, con exposición de S. D. M. en sufragio de doña Juana María Miquel.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 30. A las siete y media, misa conventual; a las siete de la tarde Hora Santa con manifiesto.

Jueves, 3 de Septiembre. A las seis y media durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio a Sta. Teresita del Niño Jesús; a las siete de la tarde, Hora Santa, con manifiesto, y se empezará la novena de Ntra. Señora de la Escuela Pia.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 30.—Misas a las 6 y 7 y media.—Por la tarde, a las 4 y media, rosario, sermón y ejercicio dedicado al Santo Cristo de la Salud.

Sábado día 5.—Por la noche empezará una solemne novena al Dulcísimo Nombre de María con cánticos.

AVISO

Colegio Obispo Nadal

Debido a lo anormal de las circunstancias y con el fin de responder al deseo de muchas familias se amplian en este Colegio las horas de clase de verano que a partir del día 1.º de septiembre serán cada mañana desde las 8 hasta las 11 menos el jueves.

El Director

Notas de Sociedad

ONOMÁSTICO

El lunes de esta semana, con motivo de ser su onomástico, fué muy felicitado el jefe de la Comunion Tradicionalista de esta ciudad D. Bartolomé Darder Riviere. Por la tarde del lunes fué visitado por todos los componentes del Requeté de Sóller y una representación de las Margaritas, a quienes obsequió con un lunch brindándose por la salvación de España. A las muchas felicitaciones recibidas por el Sr. Darder, rogámosle una la nuestra.

BAUTIZO

El domingo día 23 del actual tuvo lugar el bautizo de una encantadora niña hija de los esposos D. Jaime Bujosa Coll y doña Josefa Sanchis Tomás, la que fué bautizada por el vicario D. Gabriel Ferrer imponiéndosele el nombre de Angela.

Fueron padrinos su tío paterno don Antonio Bujosa Coll, representado por el señorito José M. Gct Bujosa y su tía materna Sra. María Sanchis Tomás.

Terminada la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch en casa de los padres de la criatura, a quienes felicitamos juntamente con los padrinos y demás familia.

NECROLOGICAS

El pasado domingo murió gloriosamente por la patria en el frente de Son Servera el cabo de ametralladoras, vecino de esta ciudad, D. Vicente Sanchis Tomás, a la edad de 20 años.

El bravo soldado era persona muy estimada en esta población. Muy inteligente, servicial y simpático, tenía el don de saberse captar la estimación y confianza de cuantos le trataban.

Cariñosísimo hijo, era queridísimo de sus padres, quienes en este momento le lloran desconsoladamente si bien con la satisfacción íntima de saber que su muerte ha sido heroica, propia de un valiente y de un verdadero patriota. Es este un justo orgullo que ha de mitigar la pena que les abruma.

Con motivo de tan triste suceso han sido numerosas las personas que han desfilado por la casa mortuoria con el fin de prodigar frases de consuelo a sus padres y felicitarles por la muerte gloriosa de su hijo.

D. E. P. el extinto, y reciban nuestro más sentido pésame sus apenadísimos padres D. Francisco Sanchis Muñoz y D.ª Angela Tomás Ruiz, hermanas D.ª Josefa, y Srtas. Angela y María, hermano político don Jaime Bujosa Coll, sobrinitos y demás parientes.

D. Cristóbal Ferrer

Este pasada noche a las 10 y media, pasó a mejor vida nuestro particular amigo don Cristóbal Ferrer, copropietario del Cine Kursaal.

La falta de tiempo y espacio, nos obliga a aplazar la nota necrológica para el próximo número.

Esta noche a las siete tendrá lugar el acto del entierro, y el lunes próximo a las 9 y media se celebrarán solemnes funerales en la parroquia.

De momento reciban nuestro pésame su apenada esposa D.ª Margarita Ferrer, hermano D. Antonio, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Cine Kursaal

A causa de la defunción de uno de los propietarios del local mañana domingo no habrá función.

Discurso de despedida

Los reservistas pertenecientes a los reemplazos de 1930 y 1929, pronunciado por el Sargento de Falange

D. Urbano Rosselló

«Valientes reservistas! permitidme que rápidamente os dirija solamente cuatro palabras en nombre de Falange, que al par que sirvan de despedida, sean una simple expresión de una impresión regada en el campo de batalla de Manacor. Allí estuve el pasado lunes, y después de 4 horas de marcha para llegar al frente tuve el placer de saludar a cuatro bravos muchachos sollerenses que allí se batían valerosamente. Uno de ellos vino a saludarme para darnos ánimo y nos dijo cual había sido su actitud en la lucha la que se refleja en el siguiente caso verídico: Hacía unos días



D. Vicente Sanchis Tomás

CABO DE AMETRALLADORAS

Falleció gloriosamente por la Patria

el día 23 del actual, a la edad de 20 años

D. E. E.

Sus desconsolados: padres D. Francisco Sanchis Muñoz y D.ª Angela Tomás Ruiz; hermanas D.ª Josefa y Srtas. Angela y María; hermano político D. Jaime Bujosa Coll, sobrinitos, primos y demás parientes al comunicar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado por lo que recibirán especial favor.

NOTICIAS

La misa del domingo

El pasado domingo a las diez y media asistieron a misa las milicias fascista y requetés de Sóller.

Salieron del Cuartel general (Cine Victoria) formando en primer lugar los pelaines y balillas, seguidamente los Requetés y después los fascistas. Marcharon directamente a la iglesia de Nuestra Sra. de la Visitación, donde luego llegaron las señoritas falangistas. A la entrada de las milicias en el templo, el Rdo. Padre Nicolau con la maestría que en él es peculiar, interpretó hermosa marcha continuando después, durante la misa, ejecutando bellas composiciones clásicas y religiosas.

Dijo la misa el Rdo. D. Valentín Herrero y en un intervalo de aquella pronunció elocuente plática glosando el evangelio del día.

Concierto musical

El domingo por la tarde, como vispera de la fiesta de San Bartolomé, hubo en la plaza de la Constitución, un concierto musical a cargo de la banda municipal, interpretándose entre otras piezas los himnos fascista y tradicionalista.

Con motivo del concierto se congregó en el expresado punto bastante concurrencia.

La fiesta de San Bartolomé

El lunes de esta semana, fiesta de San Bartolomé, a las once, las milicias de esta ciudad asistieron a misa en la iglesia de Nuestra Señora de la Visitación (Convento).

El desfile fué brillantísimo.

Iba en primer lugar un piquete de fuerzas de Carabineros. Luego la banda «Lira Sollerense» tocando hermosas marchas. Luego seguían los fascistas, requetés, pelaines, balillas, milicias ciudadanas y Falange femenina.

Numeroso público apostado a lo largo del trayecto, aplaudió con entusiasmo a

las milicias que en correcta formación desfilaron brillantemente.

Las milicias entraron en el templo al son de brillante marcha excelentemente interpretada por el Padre Nicolau M. SS. CC.

Dijo la misa el Rdo. D. Valentín Herrero, Pbro. a quien ayudaron una balilla y un pelusín.

El Rdo. Sr. Herrero pronunció un breve parlamento relacionado con el Evangelio del día.

Terminada la misa las fuerzas desfilaron de nuevo siendo igualmente aplaudidas.

Termina el acuartelamiento

El domingo por la noche terminó el acuartelamiento de las milicias falangista y requetés.

Durante dicho acuartelamiento las milicias comieron en el Gran Hotel del Ferrocarril, y en «El Guia» y «Comercio».

Misa por los difuntos de la Cruz Roja

El pasado lunes, a las doce, se celebró en la Parroquia solemne misa en sufragio del alma de los miembros de la Cruz Roja, caídos en el cumplimiento de su deber.

Asistió la Brigada de la Cruz Roja uniformada al mando de su jefe don Francisco Forteza, y el subjeje don Rafael Morey y numerosos socios presididos por el Presidente-Delegado don Onofre Bruzá Castañer.

Dijo la misa el Rdo. Vicario D. Gabriel Ferrer.

Ofrecimiento

Los señores D. Juan Palou Coll y doña Ana M.ª Pomar, ambos domiciliados en la calle del Viento, nos comunican que han ofrecido contribuir con 25 pesetas mensuales cada uno para ayudar a las familias de los soldados incorporados al Ejército.

Un trofeo

La situación del frente de Manacor y Son Servera es inmejorable pues nuestros soldados van consolidando posiciones y barriendo al enemigo que allí existe.

La falta de espacio nos impide dar una información detallada del éxito de las operaciones efectuadas. Nos limitaremos a decir que en el frente hay soldados sollerenses que por su valentía y arrojo están poniendo muy alto el nombre de Sóller. Uno de estos jóvenes, Sebastián Estades Campins, artillero, ha enviado a su hermano Jaime, del Requeté de Sóller, un cuchillo cuya hoja mide 20 centímetros y que fué cojido a un marxista. El trofeo ha sido curiosamente examinado por el público.

Las milicias ciudadanas

Siguen en aumento las milicias ciudadanas de esta ciudad, tanto de primera como de segunda y tercera línea.

El Sr. Guillén, que con su probado amor a la infancia cuida de organizar los

balillas, puede decirse que cuenta ya con un crecido escuadrón de jovencitos que marchan por las calles con envidiable aire marcial causando las delicias del público que les aplaude con cariño.

Cursillo de enfermeras

Distintos médicos de esta ciudad están dando cursillos con tal de preparar a las señoras y señoritas para atender toda clase de heridos.

Nos consta que existe mucho entusiasmo por parte de las numerosas señoras y señoritas que se han inscrito con tal benéfico fin.

Detenciones

Durante esta semana han continuado en esta ciudad las detenciones de elementos peligrosos.

Siendo insuficientes los locales dispuestos para calabozos en la Casa Consistorial, ha sido habilitado el edificio escuela de la calle de Santa Teresa donde hay ya detenidos.

Mapa de España

Cincuenta céntimos

De venta: Librería de Salvador
Catalayud Luna . 27

SORTEO "PRO EJERCITO"

Sollerenses! Mallorquines!

Un pequeño sacrificio más.

¡Todo por el Ejército que nos defiende la vida!
¡Todo por el Ejército que nos redime España!
¡Todo para el Ejército: Legionarios, Falangistas, Requetés, que están barriendo nuestro suelo patrio de la canalla marxista, deshonor para la civilización!

¡Aportad vuestro óbolo!

Suprimid, ahora, el cine y la verbena, que en circunstancias como las nuestras, los que a ellos asisten son los despreocupados para quienes no existen horas graves! ¡Quien no vibre de entusiasmo y de patriotismo no es español y está contra nosotros!

La sección femenina local del Tradicionalismo Español, con permiso de la Autoridad Militar, y para coadyuvar a los cuantiosos gastos de nuestro victorioso y heroico Ejército, invita a todos a participar en este popular sorteo que tendrá lugar el día 13 del próximo mes en la Casa Consistorial en presencia de las Autoridades.

1.º premio	.	.	.	.	1.000 pesetas
2.º "	.	.	.	.	500 "
3.º "	.	.	.	.	200 "
4.º "	.	.	.	.	100 "
20 premios de	.	.	.	.	50 "
20 " "	.	.	.	.	25 "

¡Patriotas! que no quede ni un billete sin vender.
"VIVA ESPAÑA!" "ARRIBA ESPAÑA!"

LA COMISION

Sobre anónimos

Nuestro apreciado compañero de Redacción el Sargento de Falange D. Urbano Rosselló nos ruega hagamos público que continuamente viene recibiendo anónimos denunciándole personas y casos. Le interesa hacer constar que quienes tal hacen pierden el tiempo miserablemente, pues no se propone atender ninguna denuncia que no vaya provista de la firma del denunciante para cuyos casos da la garantía de la más absoluta reserva.

Estafeta de Sóller

Estado del movimiento postal habido en esta Oficina durante el año 1935

Certificados nacidos 8.801.
Certificados recibidos 12.125.
Pliegos Valores nacidos 391.
" " recibidos 781.
Objetos asegurados nacidos 50.
" " recibidos 114.
Paquetes postales interior nacidos 2.207.
" " recibidos 1.957.
" " internacional nacidos 89.
" " recibidos 190 derechos:

17.157'50 ptas.
Giros impuestos interior 2.814 importe 248.567'19 ptas.
Giros pagados 1.030 importe 112.755'25 pesetas.
Giros internacional impuestos 203 importe 31.743'02 ptas.
Giros internacional recibidos 1.109 importe 138.917'45 ptas.
Caja P. Ahorros 1.ª impositores 9 importe 7.040 ptas.
Caja P. Ahorros 2.ª impositores 50 importe 7.544 ptas.
Caja P. Ahorros reintegros 25 importe 9.402 ptas.
Recaudado por venta de sellos 8.284'06 pesetas.
Recaudado por apartados 40 ptas.
Recaudado por correspondencia de cargo 8'05 ptas.
Tarjetas de identidad expedidas 3.
Cartas con etiqueta verde recibidas 76 recaudado 752'45 ptas.

Obras Públicas

Durante el año 1935 se matriculón en la Jefatura de esta provincia 365 vehículos con motor mecánico correspondientes a Mallorca e Ibiza; siendo el número de matriculación del último coche inscrito al finalizar dicho año, el 6.809.

(De la Memoria de la Cámara de Comercio).

IMPORTANTISIMO

Para los contribuyentes

Siendo en gran número los contribuyentes que teniendo su residencia en el partido de Palma, poseen fincas Rústicas y Urbanas en los pueblos que comprenden los de Inca y Manacor, con el fin de dar las máximas facilidades y evitar perjuicios innecesarios a los que se encuentran en el caso arriba expresado y para evitarles las molestias que por su parte ocasiona el tener que trasladarse a los pueblos en donde residen las fincas de su propiedad con el único fin de satisfacer el importe del 10 por 100 para su suscripción pública Nacional, por medio de este anuncio se les notifica que a partir de mañana queda abierta a tal objeto, en estas oficinas de Recaudación sitas en el Palacio de la Excm. Diputación, una ventanilla en la que los mentados contribuyentes podrán satisfacer el importe del repetido 10 por 100, cuidando de presentar el recibo correspondiente para su debida justificación.

Lo que se hace público para general conocimiento.—Palma a 24 de agosto de 1936.—El Jefe del Servicio de Contribuciones.—Antonio Company.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 26 de agosto de 1936

Bajo la presidencia de D. Jaime Casanovas Pastor, alcalde presidente, y con la asistencia de los Srs. Castañer, Morell, Miquel, Bauzá y Scarxell se reunió la Comisión gestora en sesión ordinaria.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

En señal de duelo por las víctimas habidas en el frente de Manacor, se acordó por unanimidad suspender la sesión para proseguir el orden del día en la sesión próxima.

EN LA PARROQUIA

Diada de desagravio al Sacratísimo Corazón de Jesús

Conforme anunciamos en nuestro último número, el domingo pasado se celebró en la parroquia solemne Diada de desagravio al Sacratísimo Corazón de Jesús por el sacrilego atentado de que fué objeto su monumento erigido en el Cerro de los Angeles (Madrid).

La población entera se asoció a tan simpático acto.

Por la mañana una numerosa concurrencia de fieles tomó parte de la comunión cuya misa dijo el Rdo. Cura-Arcipreste, y durante la cual, para mayor solemnidad, se cantaron himnos eucarísticos.

La misa mayor, dedicada también al Divino Corazón por el Apostolado de la Oración, se vió igualmente concurridísima. Fué el celebrante el Rdo. Vicario D. Jerónimo Pons, asistido de los Rdos.

Sres. Rullán y Sueca, como diácono y sub-diácono respectivamente.

El Rdo. Sr. Cura-Arcipreste pronunció adecuado sermón tratando sobre el Evangelio del día.

La escolanía y Clero parroquial cantó la misa de Angeles acompañada al órgano por el Rdo. D. Miguel Rosselló.

Por la noche ocupó el púlpito el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario, quien tejió bellísimo sermón de circunstancias.

El templo se hallaba adornado e iluminado como en las grandes solemnidades, y todos los bancales rellenos de público.

Asistieron a la función representaciones de Falange y Requetés, uniformados y armados, quienes se situaron junto al presbiterio.

Después del sermón se rezaron las letanías al Sagrado Corazón y seguidamente se procedió a la reserva de S. D. M., dándose por terminada la brillante diada de desagravio al Sagrado Corazón.

Durante la jornada gran número de fieles desfilaron ante la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, cuya capilla se encontraba convertida en un verdadero jardín e iluminadísima.

La fiestade S. Bartolomé

Revistió gran brillantez

Brillante fué la oración de 40 Horas dedicada a San Bartolomé, Apóstol, patrón de Sóller y de nuestra parroquia la que dió principio el sábado último día 22.

Por la mañana del domingo, día de conclusión, hubo misa de comunión general que dijo el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario, acercándose a la Sagrada Mesa los Caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria y fieles en general.

Dijo la misa mayor el Rdo. Cura-Arcipreste D. Rafael Sitjar, actuando de diácono y subdiácono, respectivamente los Rdos. Sres. P. Bernardo Martorell, Filippense y don Gabriel Ferrer, Vicario.

La música de capilla y la escolanía parroquial dirigidos por el Rdo. D. Miguel Rosselló cantaron la misa Pontifical de Perossi.

Pronunció acertado panegírico del Santo el Rdo. P. Coll, de la Misión.

Por la tarde tuvieron lugar los actos de Coro, y al anochecer, después del Rosario, se practicó el ejercicio del día 24 dedicado a San Bartolomé, y seguidamente se organizó la procesión y reserva de S. D. M., en la que formaron: en primer lugar buen número de adoradores, después Cruz y Clero parroquial, llevando la Sagrada Forma el Rdo. Cura-Arcipreste asisténdole como ministros los Rdos. señores Magraner y Pujol. Cerraba el cortejo la Obrería del Santísimo.

NOTA

Por estar movilizados en las Milicias ciudadanas nuestros corresponsales del Puerto de Sóller y Fornalutx, quedan temporalmente suspendidas las crónicas que ordinariamente publicamos.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id.

400 eSucursales en España y Marruecos
Correspon sals en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100

Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100

Imposiciones a plazo fijo

A 3 meses 2-1/2 por 100

6 3

12 3-1/2

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
TELEFONO, 2214

¡SOLLERENSES!

Fruiterie espagnole

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

etablé depuis de longues années dans quartier luxe de Paris en plein rapport serait a ceder pour cause de double emploi dans des conditions avantageuses. On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.^e—Téléphone Elysées 83-00.

No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos.

PARA DOMINGO FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Guillermo Castañer.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la calle de la República.
Estanco de la calle de Bauzá.

Todos los originales que no vegán avalados con la firma de su autor, no serán publicados.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

Compra-venta

de fincas y administración de propiedades.—Hipotecas.—Traspasos de negocios.—Absoluta seriedad.

Empresa de publicidad

Calle Unión, 29 (entre Borne y Grand Hotel).—PALMA.

Luna, 29.—SOLLER.

SE VENDE

hermoso Chalet con 5.000 metros cuadrados de huerto bien poblado de árboles frutales; agua abundante; a 4 km. de Palma, con parada tranvía. Precio de ganga.

COLMADO (Epicarrie)

se vende en sitio de mucho tránsito; clientela distinguida, buena producción diaria. Tratar:

Empresa de publicidad

Unión, 29.—PALMA
Luna, 29.—SOLLER

CASA GONZALEZ

Luna, 22 -- SOLLER -- Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida	75 ptas.
Traje azul estambre superior	85 »
Traje vicuña negra	90 »
Traje gran moda estambre superior	95 »
Pantalón franela blanca	25 »

Corte irrepachable
Precios sin competencia

HOTEL FALCON — Barcelona — Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Peluqueria para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.^o—PALMA



SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON

NO TIENEN COMPETENCIA

Sin peligro alguno desde 5 pesetas

(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente ☉, R.^o de Export.^{on}, N.^o 12.366 ☉ Téléphone, 145

PELUQUERIA MODERNA

Para Señoras

— DE —

Antonio Canals

Calle de la Victoria 38

SOLLER

(FRENTE AL ANTIGUO CINEMA)

PRECIOS MODICOS

(ON PARLE FRANÇAIS)

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona.
MARTES:
A las 19, para Tarragona.
A las 20, para Mahón.
A las 21, para Barcelona.
MIERCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9³⁰, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9³⁰, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIERCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15³⁰, de Valencia-Ibiza.
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos

Plaza de Palacio, 10  **BARCELONA**

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
BAÑOS  ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == **MARSEILLE**
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE

NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia } Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASA BAUZA Y MASSOT

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)

TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44 SOLLER: (Balears)
BRUN: Apartado 21-Teléfono 409 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706 SAGUNTO: Mártires Bechl, 7 Teléfono 39
REUS: Rufoms, 9-Teléfono 371 ALGUAZAS: Plaza República
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75 DOLORES: Belluga, 2-Teléfono 7
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297 ALMERIA: Juan Lirola, 13-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.  **ALCIRA**
Telégramas: CREMAT= Alcira. (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C^{IE} EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Telégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Qual de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Providencia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"** Télégrammes: IBERIA SETE
19, Avenue Victor-Hugo, 19

TELEPHONE 9.72

Sucursale à **Maison "VALENCIA"** Sucursale à **Maison "HISPANIA"**
NICE: 38, Cours Saleya **CANNES:** 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 42-28 TÉLÉPHONE 20-57
Télégrammes: VALENCIA NICE Télégrammes: HISPANIA-CANNES

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS

Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 FR. COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice



TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR--LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.



DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumeria de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensamadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse — (Francia)

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO N° 37.
TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16.

(VALENCIA) **CARCAGENTE** (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

Cajas de papel y sobres de Fantasía

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

NOTAS DE ADMINISTRACION

Los números atrasados de este periódico estan para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrará el precio corriente de 15 céntimos.

RABELLAS ALCIRA
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELLAS",
 Teléfono, n.º 35.

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

Importation
 Exportation

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Transit
 Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
 — 37-79
 — 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE
 MARSEILLE
 TOULON
 CANNES
 NICE

11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient
 C.ª FRUTERA — 38, Cours Julien
 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin
 5, Marché Forville
 2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours

Téléphone 11-87
 » Colbert 37-82
 » 21-72
 » 5-87
 » 818-21

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc.
 LUNA, 27 — SOLLER



Usando con constancia **Petróleo Cal**

evitará que al pe se le caiga el pelo

Frasco gran 4.50
 Frasco pequeño 2.50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud